The Future of Women in the Shooting Sports

Vera Koo, Traditional Chinese

人人皆可貢獻

人人都有可以貢獻社會、讓世界變得更美好的秉賦與特長。有天賦異秉之人亦常窮畢生之力磨練自己 的技藝,使其臻至完美境界。不信的話,儘管去問任何一位運動員、任何一位國際領袖、諾貝爾獎得 主或是奧斯卡影后、影帝。也有人自以為,假以時日、機會,他也可以在這些傑出人物的舞臺上一展 拳腳 (只會坐在電視機前高談闊論的四分衛,絕不只甘於踢美式足球而已)。然而我們要記得:高人 的不凡成就絕非我們信手即可拈來;不管你是夢想在這些人的舞臺上爭競,或是在自己的舞臺上秀 技,我深信,是專家便不會被埋沒。



在「超級足球盃」與冬季奧運之間,最近有一些來自全球各地的神槍手、射擊選手與打獵高手參加了在內華達州拉斯維加斯舉行、以射擊爲主題的「射擊、打獵與戶外貿易大展」(SHOT Show)。此展邀集了射擊界、獵界與警界六萬七千多名專業人士。這些友善的人潮在展場中邂逅、交換生活經驗與分享彼此對生活的熱情。這次參展的單位與商家也超過一千六百,銷售種類繁多,其中包括軍火商、槍械製造工匠、槍支瞄準鏡、眼鏡、射擊服裝廠商不一而足。想在展覽中找尋客製化適合己用的消音保護耳套,或是要找人講解戰術型望遠瞄準鏡與運動射擊型望遠瞄準鏡之間的區別,到這裡就找對地方了,因爲你周遭都是專家

在今年的 SHOT有些人是前來銷售貨物,有些人是有心得要發表。商展中,我拜訪了很多我的贊助商 與多年來在我射擊生涯中支持我的人,其中包括銷售射擊服裝與用品的 Pro Ear / Pro Fit、瑞典瞄準 器廠商 Ai mPoint 與芬蘭彈藥商 Lapua Vi ht avuor i 等。

Pro Ear / Pro 的電子耳套品質極爲優異(售價在七百九十九美元到一千五百九十九美元之間),它有 三種不同的音控可以選擇,戴起來非常舒適。我也有一副漂亮的粉紅帶白的大耳套;今年五月的「比 安奇全國盃」舉行時,我就準備帶著它上陣比賽。參加「比安奇盃」與其他所有的行動手槍賽時,我 也會使用 AimPoint 的 CompC3 瞄準鏡(售價四百六十美元),它鏡片上的紅點清晰與明亮,子彈落在 標靶上造成的撞擊我能看得一清二楚。而 Vi ht avour i 的 N320 火藥射擊時比大多數的彈藥粉都乾淨, 用時手上感覺柔軟。你若也是屬於我這種體型,一定也有同感。



射擊運動的風貌近年來改變極大。今天你可以買到粉紅色的槍套、紫色的子彈袋、量身製作的背心,以及 其按年齡、性別與興趣分類的相關產品。我還記得短短幾年之前我要買合乎年齡、舒適又體面的 射擊服有 多難;老實說,我還曾經穿過美國服裝設計師邁可·寇斯(Mi chael Kors)的橘色衣服與美國品牌拉爾夫· 勞倫(Ral ph Laur en)的服裝上陣參賽,如今我們早就擺脫了只有過大、不合身迷彩 裝可穿的傳承。

打開電視上的「戶外頻道」或「旅行頻道」,你會看見愈來愈多的女性在倡導戶外運動,諸如滑雪、滑雪板、釣魚與打獵等等。猶如在今年的 SHOT大展所明顯顯示,我相信女性運動的未來會一年比一年更加光明與進步。我已看見有更多的女性加入競賽行列角逐「比安奇盃」,也看見更多的女士參加業界盛事,還有女性以合格射擊、槍械教練的身份在媒體參與討論發表意見。

許多傑出的女性最近也參加了第二屆女性戶外與射擊產業的晚餐會。今年這項餐會由史塔(Britney Starr)與凱利(Jacquel yn Kelly)主持,兩百多名射擊女選手、女性打獵高手、業界人士、奧運選 手與媒體人歡聚一堂,慶祝射擊界中的女性光輝。這項盛事凸顯出我們的射擊產業近年來已經有多大的成長、未來又會如何繼續茁壯。我自我承諾會全力繼續與那些將射擊運動倡導給女性的人共同努力。我們身上都有讓世界變得更美好的秉賦與特長。

本文作者顧方蓁曾八度獲得全美行動手槍射擊賽女子組冠軍,也是兩項個人世界紀錄的保持人。她最近的 勝績為二 0 — 二年九月在德國舉行的世界行動手槍錦標賽(NRA World Action Pistol Championshi p)女子團體組(兩人組)金牌得主。自一九九九年以來,顧方蓁就是美國行動手槍射擊代表隊的成員。 她熱愛射擊運動·對有奪標志願的運動選手應如 何面對壓力及挑戰傳統文化期待·也有高度的分享熱忱。(02/27/2014)